

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 20



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

61. évfolyam

2018. január 19.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2018/C 020/01	Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást ⁽¹⁾	1
2018/C 020/02	Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást ⁽²⁾	9

HU

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

⁽²⁾ EGT-vonatkozású szöveg, kivéve a Szerződés I. melléklete alá tartozó termékeket.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke
értelmében****Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2018/C 020/01)

A határozat elfogadásának időpontja	2014.03.27	
Támogatás száma	SA.30481 (2012/E)	
Tagállam	Franciaország	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	State Aid in favour of Agence France-Press (AFP)	
Jogalap	loi no 57-32 du 10 janvier 1957 portant statut de l'agence france-Presse; décret no 99-79 du 5 février 1999 relatif au fonds de l'aide à la modernisation de la presse quotidienne; article 1458 du Code général des impôts; This measure is a regularly reoccurring individual measure.	
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás	Agence France-Presse
Célkitűzés	Ágazati fejlesztés	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás, Adósságleírás, Egyéb adóelőny, Támogatott szolgáltatások	
Költségvetés	Éves költségvetés: EUR 100 (millió)	
Támogatás intenzitása	%	
Időtartam	1944.09.30 – 2024.12.31	
Gazdasági ágazat	Hírügynökségi tevékenység	

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	French Republic
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.08.23	
Támogatás száma	SA.42525 (2017/N)	
Tagállam	Szlovákia	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Vybudovanie infraštruktúry na kontrolu a prípravu vozového parku železničnej osobnej dopravy	
Jogalap	Zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov; Partnerská dohoda SR na roky 2014 – 2020; Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020.	
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. (ZSSK)
Célkitűzés	A szállítás összehangolása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás/Kamattámogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 96.452 (millió)	
Támogatás intenzitása	97,13 %	
Időtartam	2017.09.01 – 2020.12.31	
Gazdasági ágazat	Helyközi vasúti személyszállítás	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministerstvo dopravy a výstavby SR Námestie Slobody č. 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.12.15
Támogatás száma	SA.46997 (2017/NN)

Tagállam	Bulgária	
Régió	Bulgaria	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Мярка 2.7 „Схема за финансов инженеринг” от Оперативна програма за развитие на сектор „Рибарство” (2007-2013)	
Jogalap	чл. 7, ал.1 от Наредба № 6 от 3.05.2012 г. за условията и реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по мярка 2.1. „Производствени инвестиции в аквакултурата” по приоритетна ос № 2 „Аквакултура, риболов във вътрешни водоеми, преработка и маркетинг на продукти от риболов и аквакултура” от Оперативната програма за развитие на сектор „Рибарство” на Република България, финансирана от Европейския фонд за рибарство за програмен период 2007 – 2013 г. чл. 7, ал.1 от Наредба № 7 от 3 май 2012 г. за условията и реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по мярка 2.6. „Инвестиции в преработка и маркетинг на продукти от риболов и аквакултура” на приоритетна ос № 2 „Аквакултура, риболов във вътрешни водоеми, преработка и маркетинг на продукти от риболов и аквакултура” от Оперативна програма за развитие на сектор „Рибарство” (2007 – 2013) (ОПРСР) на Република България, финансирана от Европейския фонд за рибарство (ЕФР) на ЕС. точка „Б.2.3”. „Обосновка на процента съфинансиране, целеви групи/сектори/области и бенефициенти” на Оперативна програма за развитие на сектор рибарство /2007-2013/ точка „Б.2.6”. „Специфична информация за всяка мярка” – точка 3. „Финансово разпределение по мярката” на Мярка 2.1 Производствени инвестиции в аквакултурата и точка 3. „Финансово разпределение по мярката” на Мярка 2.6 Инвестиции в преработка и маркетинг на продукти от риболов и аквакултура от Оперативна програма за развитие на сектор рибарство /2007-2013/.	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	Halászat és akvakultúra, Ágazati fejlesztés	
Támogatás formája	Egyéb – Предоставени гаранции и допълнителни кредитни преференции на бенефициенти по ОПРСР.	
Költségvetés	Teljes költségvetés: BGN 0.415 (millió) Éves költségvetés: BGN 0.415 (millió)	
Támogatás intenzitása	0 %	
Időtartam	-ig 2015.12.31	
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Изпълнителна Агенция по рибарство и аквакултури Бургас, ул. Александър Батенберг №1	

Egyéb információ	—
------------------	---

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.11.06	
Támogatás száma	SA.47429 (2017/N)	
Tagállam	Horvátország	
Régió	HRVATSKA	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Poticaj u kombiniranom prijevozu tereta željeznicom, unutar njim vodama ili morem, potpora u kombiniranom prijevozu tereta cestovnom dionicom	
Jogalap	Zakon o kombiniranom prometu („Narodne novine”, 120/2016.) Nacrt prijedloga Zakona o kombiniranom prijevozu tereta odobren od Europske Komisije	
Az intézkedés típusa	—	—
Célkitűzés	Környezetvédelem, A szállítás összehangolása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	—	
Támogatás intenzitása	0 %	
Időtartam	—	
Gazdasági ágazat	Egyéb szállítást kiegészítő szolgáltatás	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture, Uprava cestovnog i željezničkog prometa i infrastrukture Prisavlje 14, 10 000 Zagreb	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.10.12	
Támogatás száma	SA.48634 (2017/N)	
Tagállam	Dánia	

Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Subsidy Scheme Rail Freight	
Jogalap	The Railways Act No 1249 of 11 November 2010, Act no 1107 of 21 November 2012 on payment for the use of the State Railway Network and environmental protection for freight transport by rail and Act No 1108 of 23 November 2012 on infrastructure charges, etc. for the State Railway Network.	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	Ágazati fejlesztés	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás/Kamattámogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: DKK 56.1 (millió) Éves költségvetés: DKK 18.7 (millió)	
Támogatás intenzitása	50 %	
Időtartam	2018.01.01 – 2020.12.31	
Gazdasági ágazat	Vasúti áruszállítás	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Banedanmark Amerika Plads 15, 2100 København Ø	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.11.20	
Támogatás száma	SA.48699 (2017/N)	
Tagállam	Franciaország	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Aides financières automatiques à la production et à la préparation des œuvres cinématographiques de longue durée (prolongation)	
Jogalap	Articles 211-1 à 211-102 du Régime général des aides financières du CNC	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	Kultúra	

Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 600 (millió) Éves költségvetés: EUR 100 (millió)
Támogatás intenzitása	60 %
Időtartam	-ig 2023.12.31
Gazdasági ágazat	Film; videó gyártás; televízióműsor gyártása; hangfelvétel kiadás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Centre national du cinéma et de l'image animée 12, rue de Lübeck 75784 Paris cedex 16 FRANCE
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.11.20	
Támogatás száma	SA.48907 (2017/N)	
Tagállam	Franciaország	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Aides financières automatiques à la production et à la préparation des œuvres audiovisuelles – documentaire de création et fiction (prolongation)	
Jogalap	Articles 311-1 à 311-81 et 311-89 du Règlement général des aides financières du CNC	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	Kultúra	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 960 (millió) Éves költségvetés: EUR 160 (millió)	
Támogatás intenzitása	60 %	
Időtartam	-ig 2023.12.31	
Gazdasági ágazat	Film-; videó; televízióműsor gyártása	

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Centre national du cinéma et de l'image animée 12, rue de Lübeck 75784 Paris cedex 16 FRANCE
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.11.08	
Támogatás száma	SA.48950 (2017/N)	
Tagállam	Franciaország	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Plan de numérisation d'œuvres cinématographiques de patrimoine (prolongation)	
Jogalap	Règlement général des aides financières du CNC (Articles 511-1 à 511-15)	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	Kultúra	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás, Visszatéríthető támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 60 (millió) Éves költségvetés: EUR 10 (millió)	
Támogatás intenzitása	90 %	
Időtartam	2018.01.01 – 2023.12.31	
Gazdasági ágazat	Film-; videó; televízióműsor gyártása	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Centre national du Cinéma et de l'image animée (CNC) 12 rue de Lübeck 75784 Paris cedex 16 FRANCE	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.12.13
Támogatás száma	SA.48972 (2017/N)

Tagállam	Németország	
Régió	DEUTSCHLAND	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Verlängerung FörderRL IaTPS	
Jogalap	Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen der Lärminderung an Bestandsgüterwagen im Rahmen der Einführung eines lärmabhängigen Trassenpreissystems auf Schienenwegen der Eisenbahninfrastrukturunternehmen des Bundes (Förderrichtlinie IaTPS vom 17.10.2013)	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A szállítás összehangolása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 109 (millió)	
Támogatás intenzitása	50 %	
Időtartam	2017.12.09 – 2020.12.12	
Gazdasági ágazat	Vasúti áruszállítás	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Das Eisenbahn-Bundesamt (EBA) Heinemannstraße 6, 53175 Bonn	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

(EGT-vonatkozású szöveg, kivéve a Szerződés I. melléklete alá tartozó termékeket)

(2018/C 020/02)

A határozat elfogadásának időpontja	2017.09.18	
Támogatás száma	SA.47402 (2017/N)	
Tagállam	Németország	
Régió	BAYERN	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Bayern: Bayerisches Bergbauernprogramm (BBP) 2017	
Jogalap	Bayern: Bayerisches Bergbauernprogramm 2017	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	Az elsődleges mezőgazdasági termeléshez kapcsolódó, mezőgazdasági üzemekben végrehajtott, tárgyi eszközökre és immateriális javakra irányuló beruházásokhoz nyújtott támogatás	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 4 (millió) Éves költségvetés: EUR 2 (millió)	
Támogatás intenzitása	90 %	
Időtartam	-ig 2018.12.31	
Gazdasági ágazat	Állattenyésztés	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Holzkirchen Rudolf-Diesel-Ring 1a, 83607 Holzkirchen	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.10.31
Támogatás száma	SA.48567 (2017/N)

Tagállam	Olaszország	
Régió	PIEMONTE	Vegyes
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Operazione 7.1.2 „PSR 2014-2020 della Regione Piemonte Stesura e aggiornamento dei Piani naturalistici”	
Jogalap	Il Programma di Sviluppo Rurale della Regione Piemonte FEASR 2014-2020 (PSR) è stato approvato con Decisione C(2015)7456 del 28 Ottobre 2015, recepita con deliberazione della Giunta regionale n. 29-2396 del 9 novembre 2015. Successivamente modificato, è stato riapprovato con Decisione della Commissione europea C(2017)1430 del 23 febbraio 2017 recepita con deliberazione della Giunta regionale n. 15-4760 del 13 marzo 2017 "Regolamento (CE) 1305/2013 sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del FEASR: prime modifiche al Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020 della Regione Piemonte. Approvazione della Commissione europea con Decisione C(2017) 1430 del 23 febbraio 2017	
Az intézkedés típusa	—	—
Célkitűzés	Alapvető szolgáltatásokhoz és a falvak megújításához a vidéki térségekben nyújtott támogatás	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 1.17 (millió)	
Támogatás intenzitása	Támogatásnak nem minősülő intézkedés	
Időtartam	-ig 2023.12.31	
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	REGIONE PIEMONTE – DIREZIONE AMBIENTE, GOVERNO E TUTELA DEL TERRITORIO – Settore Biodiversità e Aree naturali Via Principe Amedeo, 17 10123 TORINO	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2017.11.21	
Támogatás száma	SA.48725 (2017/N)	
Tagállam	Olaszország	
Régió	FRIULI-VENEZIA GIULIA	—

Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Contributo al Consorzio di Tutela del Formaggio Montasio per azioni di promozione della DOP Montasio	
Jogalap	Loi régionale n. 25 du 29 décembre 2016, article 3, alinéas 21 25	
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás	Consorzio per la Tutela del Formaggio Montasio
Célkitűzés	A mezőgazdasági ágazatban megvalósuló tudástranszferhez és tájékoztatási tevékenységekhez nyújtott támogatás, Mezőgazdasági termékekkel kapcsolatos promóciós intézkedésekhez nyújtott támogatás	
Támogatás formája	Támogatott szolgáltatások	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 0.681 (millió) Éves költségvetés: EUR 0.227 (millió)	
Támogatás intenzitása	100 %	
Időtartam	-ig 2020.12.31	
Gazdasági ágazat	Állattenyésztés, Tejfeldolgozás	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Servizio competitività sistema agro alimentare via Sabbadini, 31 – 33100 UDINE (I)	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU